

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageo a la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

طبعة من يوم الثلاثاء 16 ربيع الاول 1927

## SUSCRIPCIÓN

Melilla, un mes . . . . . 1'25 Ptas.  
España, Tánger y Tetuán,  
trimestre . . . . . 3'00  
Número suelto, 5 céntimos

## SUPLEMENTOS ÁRABES

Redacción, Redacción, Administración y Talleres, calle de la Iglesia, número 2

## SUSCRIPCIÓN

Marrakech, semestre . . . . . 18 Ptas.  
Marrakech, semestre . . . . . 30 Ptas.  
Anuncios, precios convencionales

## La Jura

Como anunciamos, tuvo lugar ayer la fiesta de la Jura, a la que dió realce un día espléndido verdaderamente primaveral.

Las tropas se hallaban formadas a las diez y treinta, con arreglo a la orden de la Plaza, figurando en cabeza un destacamento del cañonero «Don Alvaro de Bazán». Estaban mandadas todas ellas por el Excmo. Sr. General Don Pedro Real.

S. E. el General Gobernador, al que acompañaba su Estado Mayor y los Jefes y Oficiales francos de servicio, fué recibido con los honores de ordenanza, interpretando las músicas y bandas la marcha de Infantes.

Momentos despues, comenzó la misa, colocándose a la izquierda las comisiones militares, y a la derecha las civiles y los niños de las escuelas de ambos sexos, tanto públicas como privadas, viéndose entre estas la que dirigen las RR. MM. del Buen Consejo; algunas ostentaban banderas y estandartes.

Como siempre, el momento de la exaltación fué grandioso; las tropas rindieron armas, las bandas hicieron oír los acordes de la Marcha Real, tronó la artillería y el numeroso público se prosternó de rodillas. El espectáculo que ofrecía el Llano de Triana, es inenarrable.

Terminada la misa, marcharon las banderas a colocarse en los puestos señalados, y frente a ellas los nuevos reclutas. El Comandante Mayor del Regimiento de Melilla Don Luis González Mata, pronunció con voz clara y vibrante y entonación vigorosa, las frases reglamentarias para la toma del juramento, que fueron contestadas con las de *Si, juramos*, por todos aquellos hijos de España, que la defenderán fieles hasta la muerte. En aquellos solemnes instantes flotaba sobre el Llano un hábito de amor patrio, que elevaba los corazones hacia esa idea que encarna la bandera.

El desfile, en columna de honor, ante el General Marina, fué brillantísimo, haciéndose por el orden siguiente:

Destacamento del cañonero «Bazán», Regimiento de Melilla, Artillería de Plaza, Compañía de Ingenieros, Regimiento de Africa, secciones de rociatas de Administración, Sanidad y del Escuadrón de Cazadores.

Despues, las unidades montadas: Sección de Montaña de Administración, de Sanidad, Batería de Montaña, Batería Montada y el Escuadrón Cazadores de Melilla.

El pueblo presenció con interés los detalles de la emocionante ceremonia, confundiendo sus entusiasmos con los del Ejército, y los niños de las escuelas se situaron a lo largo de la carretera, en filas abiertas. En sus tiernas almas quedará grabado con caracteres indelebiles el día de ayer.

Los soldados bisoños no fueron a la zaga de los veteranos en marcialidad. Sus jefes e instructores deben estar orgullosos, pues no puede conseguirse más en menos tiempo.

Hasta la puerta de Santa Bárbara pasaron las tropas por entre apretadas filas de curiosos, destacándose las más bellas damas de nuestra sociedad.

A la una regresaban a sus cuarteles, donde les fué leída la siguiente hermosa alocución del General Marina a los reclutas:

«Soldados: Hoy, como en años anteriores, acabamos de presenciar con íntima satisfacción, el solemne acto de juramento a la Bandera por los reclutas del último reemplazo.

Desde este momento quedais obligados por sagrado compromiso a cumplir áridos e inoludibles deberes para con la Patria y con el Rey.

La tarea es fácil, sin embargo, para vosotros. No teneis más que seguir el ejemplo de los soldados veteranos, que en su día juraron como vosotros ahora, y siempre se han mostrado animosos, disciplinados y valientes.

Vuestro buen espíritu, revelado desde que llegasteis a Melilla; el adelanto alcanzado en la instrucción, y vuestro buen comportamiento en todo, es prueba segura de que muy pronto unidos a los veteranos, estareis en disposición de ir donde la Patria y el Rey nos manden, convencidos todos de que con fé en el juramento prestado, con entusiasmo y con corazón se va a todas partes, en la seguridad de alcanzar el éxito cualquiera que sea la empresa a nosotros encomendada.

Tengo absoluta confianza en que, tanto los nuevos soldados como los veteranos se han de exceder siempre en el cumplimiento de su deber, y por eso siento legítimo orgullo en mandaros vuestro General.—MARINA.»

A pesar de haber formado 3.500 hombres, no se registró el más pequeño incidente ni hubo soldado alguno que tuviera que abandonar las filas.

El General Marina se mostraba muy satisfecho del desfile, del perfecto orden con que se realizaron todas las maniobras y de la soltura con que marchaban las fuerzas veteranas, no obstante llevar mochila, manta y sauniones.

En los cuarteles se sirvieron ranchos extraordinarios y hubo diversas felices incisivas en pró de los nuevos soldados, mereciendo citarse la del Coronel de Artillería Don Joaquín Arosaco-chaga, de abonar el franqueo de todas las cartas en que los reclutas den cuenta a sus familias del acto de la Jura.

La fiesta de ayer superó a las de años anteriores en orden, brillantez y animación. Fué verdaderamente grandiosa.

**Garganta voz y boca se curan** con las pastillas del Dr. Calceiro. En farmacias, caja 1'50 pesetas; por 2 la remite el autor. Puerta del Sol, 7, Madrid.

## Sección árabe

حادثة

حجاج الريف

في البخرة اسرانا

قد كان افلت هاته البخرة عدلى من الحجاج من طنجة راجعين من العمل البمرور المبارك فاصدا بهم جزيرة بادس وعندما قرب من هاته الجزيرة هجمو علي الفيطان رئيس البخرة وعدوه بالقتل ان لم يو يمتاز بهم لجزيرة الكور الواقعة علي نحو 3 ساعات من الاولي فلم ير الرئيس النجاة الا في مساعد لهم محمول توجيد الهركب للكتور حتى وصل وعند ما استفر الهركب نزل الفيطان واشتكي لحاكم الجزيرة وحادثه انه كان حياه ايام من طنجة لبادس لاكم الزموة فطع هاه الهديفة رغما عليه فيبي اكمين امر الحاكم بالغا الفيس علي ثلاثة من الطالبين الذين سبوا في الجزيرة والباقي امر بتزيله للبر حيث يد جيون لدبام

## El texto árabe

Los sucesos de Alhucemas.

## Muley Hafid Jurisconsulto

El nuevo Saltán muestra gran afición a los estudios de derecho y lee con frecuencia a los más ilustres comentaristas musulmanes.

Y no solo hace esto sino que escribe obras sobre asuntos de justicia. Ahora acaba de publicar un libro que lleva por título «Explicación de las palabras de que se sirve Jilid».

No ignoran nuestros lectores que Jilid es un compilador del *Chardá*, muy consultado en el Islám, cuya obra, el *Mohtazar*, es conocidísima.

Pues bien, el Sultán se ha dedicado a comentar el prefacio de dicha obra. Para que pueda juzgarse de la extensión que Muley Hafid ha dado a su labor, bastará decir que emplea 118 páginas para comentar dos solamente, de tal suerte, que en esa proporción, calcúlase lo que la obra será cuando la termine.

El título de la obra va seguido de las siguientes modestas afirmaciones:

«Libro compuesto por S. M. el Saltán de los ulemas, el mas sabio de los reyes magníficos descendientes del Profeta, el Rey de Marruecos (que en gloria y su elevación subsista), nuestro Señor y nuestro maestro Abd-El-Hafid, cuyas tropas sean gloriosas y sus victorias brillantes».

En la exposición que precede al texto se explica la génesis del libro. Ho aquí lo que dice el primer magistrado del Imperio moghrebino:

«Desde mi infancia mi corazón se enamoró de la ciencia y se sintió atraído hacia los hombros eminentes que la cultivan. Me he propuesto, si Dios lo quiere, hacer claro los términos del *Majteza*, exponer de manera sencilla los conceptos para que el libro resulte comprensible. Pido a Dios que haga este libro más provechoso».

Como se vé, Hafid no pierde el tiempo. Aunque le den mucho que hacer las cosas de su Imperio, todavía tiene ratos disponibles para navegar en ese *mar sin orillas*, que así llama Sidi-Jalil al derecho musulmán.

## DESDE LARACHE

(De nuestro corresponsal)

### Disturbios

Como participé hace pocos días, el *Majzon* había nombrado al caid Cher-kavin gobernador del Gharb; pues bien, muchas kábilas han rechazado someterse a su autoridad.

Notables de diversas fracciones que no aceptan el nombramiento, han marchado a Fez para gestionar cerca del Saltán su revocación.

Los partidarios del caid han resuelto recurrir a la fuerza, habiéndose entablado la lucha.

Seis adueros de las cercanías de Larache Mimuna fueron ayer saqueados, quedando prisioneros tres principales jefes.

El Gharb, tan tranquilo hasta ahora, vuelve a agitarse, siendo de temer graves disturbios, pues Hafid carece de fuerzas para imponer el orden.

### Hafid no paga

Correos de Fez participan que las deserciones toman mucho incremento en las filas cherifianas que ven mermar por día sus efectivos.

Elo obedece a que Hafid carece de recursos para abonar los haberos de la tropa.

Los desertores constituyen un peligro para la seguridad de los caminos, pues se dedican al robo y al mordeco.

## Junta de Beneficencia

El domingo a las once y media se reunió en la Junta de Arbitrios la de Beneficencia de la Plaza.

Presidió el acto el Vocal Don Sarapio Peré.

En primer lugar se dió lectura de las cuentas del mes de Marzo, mereciendo la aprobación de la Junta.

El movimiento de fondos fué el siguiente:

Cargo . . . 1301'63  
Data . . . 579'55

Saldo . . . 722'08

El Sr. Lopez de la Blanca dió cuenta del fallecimiento de la huerfanita que había prohibido, poniendo las ropas que para uso de aquella se habían adquirido, a disposición de la Junta. También manifestó que la farmacia de la Viuda é hijos de Navarrete, no había querido cobrar el importe de las me-



# INFORMACION TELEGRÁFICA

(No muestra correspondencia la Agencia Fabra)

## NOTICIAS VARIAS

### Proyecto de amnistía

El Consejo de ministros celebrado anoche, acordó presentar el primer día que las Cortes reanuden sus tareas un proyecto de ley concediendo amnistía general por todos los delitos políticos de opinión.

Con él está solucionado el caso de Lerroux.

## DE GUERRA

### Varías disposiciones

El «Diario Oficial» del Ministerio de la Guerra, publica las siguientes disposiciones:

R. O. disponiendo que se anote en la hoja de servicios del Capitán de Infantería don Manuel Morano Sarraís el mérito que ha contraído al redactar la memoria que se le encomendó sobre el caso de Lillo.

Idem concediendo autorización á Don Roberto Orrell, práctico del puerto de Melilla, para instalar un molino de viento.

Idem concediendo una parcela de terreno de 200 metros cuadrados en la playa de los Carabos á don Yudah Cohen, para levantar una barraca con destino á almacén.

Idem concediendo una parcela de la misma extensión á don David Charvit en el propio lugar con análogo objeto.

Idem concediendo los atrasos que le corresponden por la cruz con que está agraciado, al sargento Camarero del Regimiento Infantería de África.

Idem concediendo la diferencia de 250 á 750 pesetas al sargento de Artillería Perez Zapata.

Idem anunciando ejercicios de oposición para cubrir 50 plazas de alumno en la Academia Médico Militar.

Los exámenes comenzarán el día primero de Septiembre próximo, y el plazo concedido para la presentación de las solicitudes terminará el día 28 de Agosto. Los ejercicios se practicarán con arreglo al programa que ha de publicarse en breve.

### Autorización

«La Gaceta de Madrid», publica un R. D. autorizando al ministro de la Guerra para leer en las Cámaras el proyecto de reforma de la ley de re-

clutamiento, lo cual ya se ha hecho en el Congreso.

### Elecciones parciales

El mismo periódico oficial publica la convocatoria para las elecciones parciales que el día 25 del actual han de tener lugar para senadores y diputados en León, Pavia (Oviedo), Albarracín Teruel), Orgaz (Toledo), Villanueva de los Infantes (Ciudad Real) Molina de Aragón (Guadalupe) y Astudillo (Palencia).

### El censo electoral

En los centros oficiales se afirma que muy en breve se darán por ultimadas las operaciones del censo.

Tan pronto como hayan terminado se convocarán las elecciones municipales las cuales se harán con arreglo á los términos de la nueva ley.

### Meriendas de protesta

Sábese que los elementos que se oponen á la aprobación del proyecto de Administración, han señalado el día 18 del actual para la celebración de una merienda en todas las provincias.

### Sobre la interpelación

#### Villanueva

Un periódico de esta corte publica una carta de Tanager calificado de inexactas y de enteramente gratuitas sus afirmaciones que el Sr. Villanueva hizo recientemente en el Congreso al explicar su interpelación.

### El agradecimiento por la amnistía

#### Lo que dicen los periódicos

«El Liberal», hablando del asunto, dice que ese arrepentimiento del Gobierno es revelador de lo angustioso de su situación. Añade que la gracia llega muy tarde.

«La Correspondencia» opina que la amnistía le parece una indirecta de facilitar la vuelta al Parlamento de Lerroux, agregando que así, además, se acallarán las defensas que se hacen y hablan de hacerse, de los periodistas y oradores sometidos á la ley de jurisdicciones.

«El País», sostiene que la transigencia de Maura parece la resolución de un testador que teme al porvenir ignoto.

### Más de la merienda

Los organizadores de la merienda

nacional dicen que uno de los fines que se propone es protestar de la política del Gobierno y rechazar la opinión clerical.

Añaden que la manifestación será también contra la tendencia reaccionaria del Gobierno y contra los privilegios que injustamente, dicen, dispensa á la plutocracia con daño de la cultura, producción, comercio y trabajo.

También se pedirá la derogación ó reforma de la ley de jurisdicciones.

### Incendio

Casa que se quema.—Los bomberos.

Sin agua.—Protestas

En Cartagena ha sido destruida por un incendio una casa de la calle de las Bantas, en cuya planta baja había instalado un baratillo, que aunque de poco valor estaba asegurado.

Al iniciarse el fuego, los dueños del baratillo se encontraban ausentes, en una función cinematográfica.

El guardia de Seguridad Carlos Figueroa fué quien primeramente se dio cuenta de lo que ocurría, avisando al Parque de Bomberos.

Al mismo tiempo que los bomberos, llegaban al lugar del siniestro soldados de Artillería y marineros del Arsenal y del crucero «Cataluña».

Los esfuerzos hechos para atajar el fuego, resultaron inútiles pues por falta de agua no podían funcionar las bombas.

Esto produjo gran indignación en el público que silbó á los bomberos.

Por fortuna el fuego se extinguió por sí sólo sin comunicarse á una fábrica de cerillas próxima.

### Accidente desgraciado

Un tranvía atropella á un soldado

Comunican de Zaragoza que ayer tarde al descender de un tranvía frente al cuartel de Torrero un soldado de diecha arma fué arrollado por otro tranvía que marchaba en dirección contraria.

El infeliz que se llamaba Rodrigo Ortigosa, quedó muerto en el acto siendo conducido al hospital donde ésta mañana se le ha practicado la autopsia.

El suceso impresionó calurosamente al público que paseaba por Torrero, oyéndose muchas protestas contra la empresa.

## Extranjero

### Francia

### Elecciones parciales

Las habidas ayer dieron el siguiente resultado:

dicinas despachadas para la huérfanita.

La Junta acordó consignar en el acta su agradecimiento, y después de hacer para el mes corriente la misma distribución de fondos que para el pasado, se levantó la sesión.

## La mujer definida por la Ciencia

**Aritméticas.**—La mujer es un multiplicador que no hace operaciones con un quebrado.

**Algebra.**—La mujer es una incógnita que no puede despejarse.

**Geometría.**—La mujer es un poliedro irregular de innumerables caras.

**Mecánicas.**—La mujer es una balanza sin fluj que se levanta al lado del mayor peso.

**Óptica.**—La mujer es un fotómetro cuya sombra es más oscura á proporción del tiempo y la distancia.

**Químicas.**—La mujer es una substancia simple que entra en ebullición á muy baja temperatura.

**Medicina.**—La mujer es una píldora dorada muy amarga en su interior.

**Física.**—La mujer es un termómetro metálico que resalta el calor del orgullo y la vanidad.

**Botánicas.**—La mujer es una planta hermosa cuyo aroma da vida, pero cuyo jugo es nocivo.

**Zoología.**—La mujer es un bípedo muy lento pero indomitable.

**Literatura.**—La mujer es una paradoja rarísima, pero de muy buen gusto.

**Lógica.**—La mujer es un sofisma difícil de entender y más difícil de ser refutado.

## ¡Ocasión!

Por haber comprado las existencias de una fábrica extranjera, podemos ofrecer un variadísimo y extenso surtido en anteas, quitasoles y bastones, á la mitad de su valor, sembrillas fantásticas para regalos.

También hemos recibido un gran surtido en maletas, piel clase superior, bolsas de viaje, estuches novisor de fantasía para caballeros, mozeleros última novedad, cesteras, pitilleras y tarjeteros piel superior á precios baratísimos.

Muebles de todas clases á infinitad de novedades en toda clase de artículos.

Malpartida Hermanos S. en C.  
Barrio Reina Victoria

## Modista recién llegada

Ofrece sus servicios á domicilio

Trazas de todos usos, ropa blanca y sombreros.

Informarán:  
BUQUE DE LA TORRE NUM. 5.  
Barrio del Carmen

EMILIO SALGARI

## El Capitán Tormenta

(Propiedad de «La Novela de Ahora»)

—¿El hombre á quien lo vendiste?  
—Pero á quien dió la vida pudiste de habérsela arrobado igualmente, sin que ni los turcos mismos hubiesen protestado.

Ese es el único hombre que reprochará al Gran Vieir su sed de sangre cristiana.

—Si él supiese que es una mujer quien le habló...

Razón de más para admirarle, señora.

—¿Y qué piensas hacer?  
—Buscar al León de Damasco, y exponerle mi vida. Estoy argu-

ra de que un valeroso guerrero no te hará traidor... y además, puede proporcionarte algunas preciosas indicaciones respecto al vizconde.

—¿Crees en tanta generosidad por parte de un turco?

—Sí, señora.—repuso con voz convencida el árabe.

—¿Conoces á Mulay-el-Kado?

He tenido ocasión de hablarle una noche con un capitán turco á quien yo acompañaba, con la esperanza de arrancarle algún dato sobre la suerte del caballero Le Husiéro.

—¿Así que esperas que te escuche?

—No lo dudo. En caso necesario, me valdré de una estratagema.

—¿Cuál?

—Permite que por ahora no te lo diga, señora.

—¿Y si te diere muerte por traidor?

El árabe hizo un gesto vago, y murmuró para en interior:

—¡El pobre esclavo había dejado de sufrir!

Y añadió en alta voz:

—Descansa, señora. Hay tiempo hasta la noche.

La duquesa obedeció al consejo del árabe; pero luego horas pasaron nutidas de que pudiera conciliar el sueño.

El Kadur se había echado sobre los escombros, prestando atento oído á los ruidos del exterior.

En lentas zambas se iba de tiempo en tiempo rumor de trompas y clamores.

Los turcos, acampados en torno de las murallas, debían festejar su victoria, que aseguraba en adelante al Sultan el dominio de Chipre.

Dentro de la ciudad continuaban los disparos de arcabuz. ¿Fuzilaban á los últimos supervivientes, ó se entregaban á sus sautelas guerreras?

El Kadur no hubiera podido decirlo. Cuando se levantó, la noche había caído, y la duquesa, extremadamente débil por la pérdida de sangre, continuaba durmiendo.

El árabe se acercó al rústico lecho de

la joven, y contemplándola dijo con voz desconcertada:

—¡Qué bella es! ¡Pobre esclavo! ¡Menos hubiera sufrido muriendo bajo los golpes de tu primer amor!

Pusó una mano por su frente, reanimó la antorcha, examinó sus pistolas, cargólas, y, dirigiéndose á la entrada, murmuró:

—Vamos en busca del León de Damasco.

Empero se detuvo, conteniendo la respiración.

Le había parecido oír un rumor cercano, proveniente del exterior.

—¿Habrá descubierto nuestro refugio?—se preguntó

Amartilló una pistola, encendió la mecha, y se acercó á la abertura del subterráneo, escondiendo tras de sí el arma para que no se viesen las chispas.

Se oyó el rular de las piedras y un leve rumor parecido al pisar de tierra.

—¿Quién puede ser? Si es un turco, no le dejaré entrar. Una bala en el cráneo pondrá fin á su vida.



Ney Chateau, el progresista Collin; Engaillat, Rollants, radical socialista. En otros distritos resultaron triunfantes varios socialistas unificados.

### Italia

#### Gobierno en Crisis

Participan de Roma que el Rey ha admitido la dimisión al ministro de la Guerra Sr. Cazama y al sub-secretario de Correos Sr. Bertetti.

Para sustituirles han sido nombrados el General Spigmardi y Teofilo Rosse.

## Réplica

A mi amigo A.

En la carta que á F. M. escribistes hace unos dias, y que te agradecen todos los cabezas de familia, porque los has ilustrado en cosas de medicinas, hablándoles de las fiebres, de la tos, y la fatiga, no creo estés en lo firme al suponer que los Lucas, Pizarro y el Rubicón, Roma, Cesar y Guerrita, Maura, Primo con sus gorras, ni el de las siete Partidas, deban su gloria y su fama á un limón de la cocina. El que tenga tos, que sude, si tiene fiebre, quinina, le duele un pié, se lo corta, y al que se cansa, una silla. Y aunque pueda darse el caso de que tú estés en la fija y que yo esté equivocado, permíteme que te diga que ese fruto ya no sirve más que para las sangrías. Los tontos, siempre son tontos, y yo sé de muchas niñas, que si las pobres llevaran treinta limones encima, como no cambian de cara, no van á la Vicaría. Y por fin, insegue vate, sabe, si no lo sabias, que las suegras con limón son buenas.... á la parrilla.

Perfiles.

## Crimen en un convento

### UNA NOVICIA HERIDA

El telégrafo nos dió cuenta pocos dias atrás, del crimen cometido por un individuo en la persona de una joven novicia en un convento de Roma, y hoy podemos dar á nuestros lectores informes complementarios acerca de aquel suceso que ha producido en dicha capital honda impresión.

El crimen se cometió en un convento de Santa Catalina y su autor es un rico contrabista llamado Napoleón Parboni, que sirvió como soldado á las órdenes de Garibaldi y que es conocido como apasionado patriota.

La víctima es la señorita de Ricciotti y, según parece, la tentativa de asesinato no ha tenido otro móvil que la venganza.

Parboni tenía una hija de diez y ocho años que por voluntad de aquel no había sido bautizada, pues Parboni era encarnizado enemigo de la Iglesia.

En esas circunstancias la señorita de Ricciotti que era amiga de la muchacha influyó sobre ella hasta el punto de que recientemente pidiera el bautismo.

Parboni nególe en absoluto el permiso y entonces su hija que deseaba á toda costa hacerse católica enfermó muriendo recientemente.

Esto ha hecho que Parboni culpando á la novicia de la muerte de su hija, quisiera vengarse de ella.

Lo demás ya es conocido; el padre fué al convento, preguntó por la novicia y cuando la tuvo á su presencia la hirió varias veces con un puñal, suicidándose después.

## NOTICIAS

### El «Tell»

Procedente de Orán llegó el «Tell» con carga y pasajeros zarmando á las tres con rumbo á Tánger.

### Boda

En este mes se celebrará el matrimonio de la bella Srta. Rosa Ferrer con el distinguido oficial de Artillería don Acisclo Antón, quien dentro de pocos dias llegará á nuestra Plaza.

### Fábrica de salazón

Después de permanecer en Chafarinas varios dias el industrial de Bermeo, don José de Garavilla, ha decidido instalar en nuestra Plaza y en aquellas islas fábricas de Salazón.

Si logra vencer algunas dificultades de las que nos ocuparemos, implantará también fábrica de conservas en gran escala.

### El «C. de Mahón»

Efecto del temporal reinante, suspendió su salida de Málaga este vapor correo.

### Vigas

Se venden para obras en muy buenas condiciones. Informarán Iglesia 6.

### Circo escuastro

Existe el proyecto de constituir una sociedad por acciones para construir en el llano un Circo.

### El temporal

El levante que se inició anteanoche, fué aumentando durante el día de ayer hasta el punto de obligar al cañonero «Bazán» y al remolcador de las obras del puerto, á buscar refugio en las islas Chafarinas.

### Recaudación de menos

Durante el primer trimestre del corriente año ha recaudado la Junta de Arbitrios 23,000 pesetas menos que en igual tiempo del año anterior.

Ella dá idea de la tremenda crisis que atraviesa Melilla.

La Emulsión Marfil al Guayaquil es la mejor de todas las emulsiones por su calidad, eficacia, conservación y precio, siendo también la de sabor mas agradable.

Todos los médicos la recomiendan eficazmente y su inmenso consumo es su mejor garantía.

### El Pretendiente

Circulan las mas opuestas noticias sobre la situación del jefe rebelde. Sus partidarios dicen que cuenta con numerosas fuerzas y en cambio sus enemigos, afirmaban ayer que se halla en situación apuradísima en los montes de Hiania.

### Dias

Ayer celebraron sus dias, el ilustrado médico don Emilio Portilla y los señores, Prades, Alzagaray, Lorenzi, Marnol, Sanchez, Bravo y otros queridos amigos quienes recibieron con tal motivo muchas felicitaciones á las que unimos la nuestra.

### Incorporación de reclutas

Todavía no está determinada la fecha en que han de incorporarse los reclutas que faltan para completar el cupo asignado á la guarnición, y en su consecuencia tampoco la en que marcharán los veteranos del segundo cuerpo, siendo gratuito cuanto se diga sobre el particular.

## ENCUADERNACION

Tomamos el gusto de poner en conocimiento del público que en lo sucesivo admitiremos cuantos trabajos de ENCUADERNACION se nos encarguen, á cuyo efecto nos vamos de recibir las prensas, telares y material necesarios, que nos permiten trabajar en condiciones económicas que no admiten competencia.—Se reciben encargos á cualquier hora en la imprenta de este periódico, calle de la IGLESIA N.º 2.

## ÚLTIMA HORA

### (POR EL CABLE)

De nuestro correspondiente en Agencia Fabre

### La escuadra

La Junta consultiva de Marina tuvo ayer nueva sesión para continuar el estudio de las observaciones hechas por la casa Vikers.

### Despachando con S. M.

El señor Maura estuvo hoy en Palacio sometiendo á Su Majestad varios decretos entre ellos el de convocatoria para cubrir 30 plazas de médicos alumnos de la Academia de Sanidad militar.

### Conferencia

El ministro de la Guerra y el General Jefe del Estado Mayor Central, celebraron ayer detenida conferencia á la que se concede mucha importancia.

### De Re militar

Ha llegado de Barcelona el General segundo Jefe señor Cortés.

—Ha fallecido el teniente coronel de Infantería Sr. Montes Damas.

—El teniente coronel Villalba Jefe de Estudios de la Academia de Infantería continuará en comisión en dicho centro hasta fin de curso no obstante corresponderle el ascenso en la propuesta de este mes.

### Salvamento del «Alicante»

Después de grandes esfuerzos ha conseguido ponerse á flote al vapor «Alicante».

Esta mañana entró en el puerto remolcado por el «Cataluña» de la misma compañía.

En cuanto el tiempo amaine, marchará á Cadiz para reparar averías.

Los buzos le han reconocido dictaminando que puede hacer sin peligro la travesía.

El pasaje marchó, ayer en el «León XIII» que pasó con dirección á Málaga.

Parte de la carga quedó en las bodegas.

### Consejo de ministros

A las 3 y 15 se reunieron nuevamente los ministros para ultimar el estudio de los proyectos de Hacienda, prolongándose por éste motivo más de dos horas el Consejo que terminó á las ocho.

El ministro de Gracia y Justicia dió cuenta de los indultos que ha de conceder el Rey el Viernes Santo.

El Sr. Cierva ha insistido en que el decreto convocando á elecciones municipales se halla pendiente del examen de los plazos legales que marca la nueva Ley electoral.

### Cambios del 5

París . . . . . 11'55  
Londres . . . . . 28'08

### De actualidad local

Acaba de recibirse en la Papelaria LA ESPAÑOLA, General Chacel número 4, un surtido completo de libros, resmillería y objetos de encuadernación y escritorio.

Novedades en postales de Melilla, Málaga, Granada, Córdoba, artistas é idios amorosos (gran brillo), instantáneas, escenas moranas y de felicitación.

La Española, General Chacel, 4

## Chocolate

El «non plus ultra» en chocolates, es la gran fábrica de esta plaza «LA AFRICANA» á cargo de Don Estillio Rios.

Probados y asertados.

## LOS EXTREMEÑOS

Calle del General Chacel  
Despacho de carnes frescas,  
embutidos y jamones  
Butifarras estilo catalán, todas las noches.  
Manteca destilada superior.  
Lechoncillos á 2 pesetas kilo en canal

## Bazar Reina Victoria

DAVID J. MELUL

Completo y variado surtido en géneros de todas clases, perfumería de las mejores marcas, encajes, bordados y ciatas. Juguetes y caprichos para regalos, paquetaría, bisutería y quincalla.

## Sombreros y gorras

Gusatos de todas clases.—Loza, cristal y utensilios de cocina.

### Efectos militares

para nuevos uniformes

Muebles de Viena y del país.

Sastrería civil y militar

Precios sin competencia.

Calle del General Chacel núm. 1

y Carretera del Buen Acuerdo, 2

## SE TRASPASA

una tienda y casa de comidas y se vende una cabra que dá cinco cuartillos de leche.

Darán razón, calle del Moro núm. 3.

## Restaurant de Franco

### Madame Torres

Barrío de la Reina Victoria

frente al Parque

Cubiertos desde 1'50 pesetas.

Por abonos mensuales, almuerzo y comida, á razón de 2'50 pesetas diarias.

Todos los dias y por raciones:

Gallina trufada, ración . . . . . 1'25  
Lengua á la escarlata id. . . . . 1'00  
Filetes, pizza . . . . . 0'25  
Emparedados, docena . . . . . 1'50

Todos los domingos y dias festivos se servirán cubiertos extraordinarios, á 2'50 pesetas el almuerzo, y á 3 pesetas la cena.

## Café-Restaurant «España»

DE

## CASIMIRO VEREDA

### MURO X

Ha quedado nuevamente abierto al público este antiguo y acreditado establecimiento, en el que su nuevo dueño acaba de introducir importantes reformas que lo colocan á la altura de los mejores de su clase.

Cocinas española y extranjera. Vinos y licores de las mejores marcas. Se sirven comidas á domicilio y se admiten abonos.

Especialidad en banquetes.

## - IMPRESOS -

En la Administración de «EL TELÉGRAMA DEL RIF», se venden á los siguientes precios:

PTAS.

Recibos de lotería, (1 talonario de 100 hojas). . . . . 0'60  
Recibos de inquilinato (1 talonario de 100 hojas). . . . . 0'60  
Fé de vida (2 ejemplares). . . . . 0'05  
Listas de embarque (2 ejemplares). . . . . 0'05  
Notas declaratorias de Aduanas (2 ejemplares). . . . . 0'05  
Tumbros del Estado para empresas teatrales (2 ejemplares). . . . . 0'05  
Facturas para franquicia de Correos (100 ejemplares). . . . . 3'00



# Nuevo servicio de Navegación



Establecido por la **Agencia Cabo** con el vapor de su propiedad

## “AMPURDANES”

El cual saldrá del puerto de **MÁLAGA** los días 1.º, 11 y 21 de cada mes para Melilla con escalas (facultativas) en Chafarinas, Alhucemas, Peñón, Ceuta, Gibraltar, Puente Mayorga, Estepona y Marbella y vice-versa, admitiendo carga y pasajeros á precios económicos.

**Se admiten fletamentos.—Grandes facilidades en los transportes**

Consiguetarios en Gibraltar,

Sres. **L. H. Fava y C.ª**

Para más informes, diríjense á su armador

**Don Joaquin Cabo Paez.—Lorenzo Cendra, S.—Málaga.**

**NOTA**—Se avisó á los Sres. Cargadores que esta Casa seguirá utilizando como hasta aquí, á los vapores-correos «Ciudad de Mahón» y «Sevilla» para el envío de las mercancías que solo consigne, (excepción de aquellas que se le advierta por vapor «Ampurdanes» ó en los casos otros que coincida la salida de ambos vapores, supuesto que se les beneficiará en los fletes.

### TEMPORADA DE INVIERNO Gran Bazar Cohen

General Margallo, 35, Polígono  
Joseph H. Cohen tiene el gusto de poner en conocimiento de su numerosa clientela y del público en general que acaba de recibir un extenso surtido en lana para caballeros, desde pias. 5 hasta pias. 60 el corte de tres metros, paños y mahón azul calidad extra color invariable; uso de familia, granca de oro y Holanda. Telas de no moho para sábanas y colchas, molton, serbetos y paños; camisas, medias y calcetines y tohallas para baños. Completo surtido en paraguas, valijas, quincalla y perfumaría; gemidos de teatro y campaña; imenso surtido en sedas para bordar, coser y ojear; algodones de las mejores y más conocidas marcas para labores. Único depósito del «Oficio Oriente Lille» el más escar para la calvicie, á infinitad de artículos difíciles de enumerar.

Precios sin competencia. Visitando este establecimiento todos quedarán satisfechos y sorprendidos de la baratura de sus precios.

35, General Margallo, 35

### Relojería y Platería

— DE —

### Antonio Granados é hijos

Sellos de Caoutchouc y de metal, gran surtido en Joyería, Relojería y Optica, taller de grabados y reparaciones de toda clase de joyas, relojes y aparatos de precisión.

Se compra plata y oro.

Margallo 27—Jardines 78

### Para calzarse barato

en la antigua y acreditada zapatería

### La Moda

situada en el nuevo barrio de

### Reina Victoria

Las importantes compras de pieles de todas clases, así como de calzado de fabricación americana que acaba de realizar el dueño de este establecimiento y conocido industrial

### Miguel Alearaz

le permite vender en condiciones sumamente ventajosas para el público.

El dueño de **La Moda** ha recibido un extenso surtido en chanclos de goma marca BOSTON.

### Banco de Cartagena

CAJA

DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Cieza, Caravaca, Alicante, Melilla, Rellin

Saldo anterior . . . . . Ptas. 9.634.183'32

Imposiciones durante la semana . . . . . " 248.777'23

Suma . . . . . " 9.882.960'55

Reintegros . . . . . " 226.473'13

Saldo . . . . . " 9.656.487'42

Melilla 27 de Marzo de 1909.

Sucursal en Melilla, Calle Granada núm. 10

### SAN ANTONIO

Fábrica de Mosaicos Hidráulicos y Cemento Armado

DE

### Don Manuel Fernández Martín

Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas.—Se hacen toda clase de encargos.—Precios económicos sin competencia.—Entrada libre.

Fábrica, Oficinas y Despecho: GRAN CAPITAN, núm. 9.—POLIGONO

### SAN MANUEL

Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial

Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue

### Manuel Amaya Ramirez

Almacenes, Fábrica y Oficinas: CARLOS DE ARELLANO.—MELILLA

### Grandes Almacenes de Muebles

CASA FUNDADA EN 1879

### Herederos de Juan Alonso

Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 8 y Granada, 12 al 20

### MÁLAGA

Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos.—Instalaciones completas.—Comedores.—Despachos.—Dormitorios.—Estrados.—Gabinotes.—Cortinajes.—Vajillas.—Lámparas.—Cristalería.

En Melilla pueden verse catálogos y precios

**ROCELIO SOTO**, Gran Capitán, 1, principal

### Gran Fotografía

— DE —

### RICARDO GOMEZ

EN LA PLAZA

Calle de San Miguel núm. 3

Junto á la Farmacia Militar

Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños.—Retratos en tarjetas postales.—Retratos al platino.—Últimas novedades en fondos y muebles de galería.

Preciosas colecciones de vistas de Melilla

Hay preciosos trajes de moros y moras

### ECONOMATO MILITAR

Últimos géneros llegados

Somatós en botes de 100 gram.

mos.	Bote	5'50
Id. id. de 50 gramos.	"	2'75
Carne de membrillo.	Kilo	1'40
Dátiles superiores.	"	1'40
Baclos inglés.	"	0'95
Bonito en escabeche.	"	2'25
Langostinos.	Lata	0'75
Langosta «Tantonie».	"	1'50
Salmon.	"	0'70
Col de Brusolas, doscada.	Pastilla	0'70
Idem blanca.	"	0'80
Rapinacas.	"	0'90
Zanahorias.	"	0'25
Califlores.	"	1'20
Yerba juliana.	"	0'25
Habas francesas.	"	0'80
Setas secas.	Lata	2'25
Queso de nata.	Kilo	2'40
Idem Gruyer.	"	2'85
Idem plato.	"	2'60
Idem bola.	"	2'00
Idem Parmesano.	Botella	0'90
Idem Gorgonzola.	Lata	1'65
Idem Camembert.	"	1'60
Idem blanco de Canadá.	"	1'60

### Buñolería del Barrio Obrero

(Junto al Matadero)

Se pone en conocimiento del público que de 6 á 11 de la mañana, se expenden churros al estilo de Madrid, á cinco céntimos, y buñuelos á céntimo. Se admiten encargos.

### Administración de Loterías

Calle del general Chacel, 12.

SORTEO DE 10 DE ABRIL DE 1909

Premio mayor: 500.000 Pts.

Hay décimos á 25 Pesetas

### DESCONFIAD DE LAS IMITACIONES

PEDID SIEMPRE

### LA EMULSION MARFIL AL GUAYACOL

Preparada con Aceite puro de Hígado de Bacalao, con Hipofosfitos de Cal y Sosa y Guayaacol

PREMIADA EN LA EXPOSICION DE ALEJANDRIA

Este preparado se recomienda por Médicos eminentes como de utilidad indiscutible en el ESCROFULISMO y RAQUITISMO, CATARROS BRONQUIALES y TOSAS REBELDES.

Sus resultados son altamente beneficiosos en el primer grado de la TUBERCULOSIS PULMONAR pues contiene la marcha de tan terrible padecimiento. Engorda y fortalece á los niños, favoreciendo la nutrición del sistema óseo.

Se vende en todas las farmacias y droguerías.

DEPÓSITO CENTRAL: Laboratorio Químico-Farmacéutico de F. del Rio Guerrero, sucesor de González Marfil, Málaga.